

QUICK-LOCK EVO Kofferträger DUCATI Multistrada 1200 ('10 →)
QUICK-LOCK EVO Side Carrier DUCATI Multistrada 1200 ('10 →)

Montagehinweise

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehöreilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW-MOTECH takes no responsibility for damages caused by improper installation.


All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Locktite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.


Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.

1 Kofferträger
Side Carrier




KFT.22.140.961/962 00
Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

2 Schnellverschluss
Quick Fastener




CAM.2312S2i-12AHNV
Anzahl/ Pcs. 6

3 Sicherungsring
Retaining Ring




CAM.23.12S.10-1BP
Anzahl/ Pcs. 6

4 Befestigungsblech
Mounting Bracket




KFT.22.140.001 03
Anzahl/ Pcs. 1

5 Linsenkopfschraube
Lenshead Screw



schwarz/black
M6 x 12 ISO 7380
Anzahl/ Pcs. 2

6 Befestigungsblech
Mounting Bracket




linke Seite/left side
KFT.22.140.004 01
Anzahl/ Pcs. 1

7 Innensechskantschraube, flacher Kopf
Hexagon Socket Screw, short Head



M8 x 30 DIN 6912
Anzahl/ Pcs. 2

8 Befestigungsblech
Mounting Bracket




rechte Seite/right side
KFT.22.140.005 01
Anzahl/ Pcs. 1

9 Innensechskantschraube, flacher Kopf
Hexagon Socket Screw, short Head



M8 x 30 DIN 6912
Anzahl/ Pcs. 2

10 Querverbinder
Cross Girder



KFT.01.027.004 03
Anzahl/ Pcs. 1

11 Sechskantschraube
Hexagon Screw




M6 x 25 DIN 933
Anzahl/ Pcs. 3

12 Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 125
Anzahl/ Pcs. 3

13 Distanzbuchse
Spacer

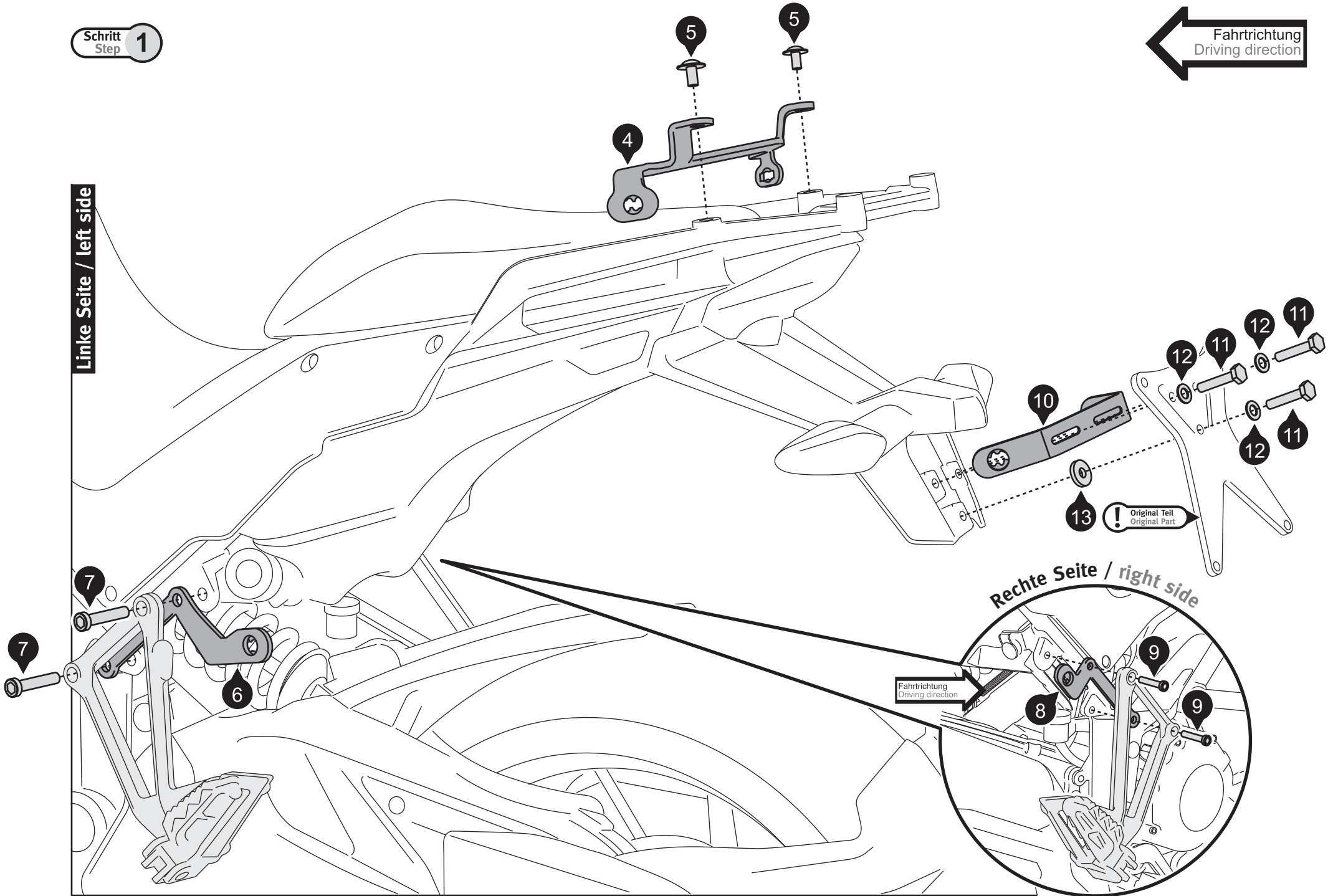


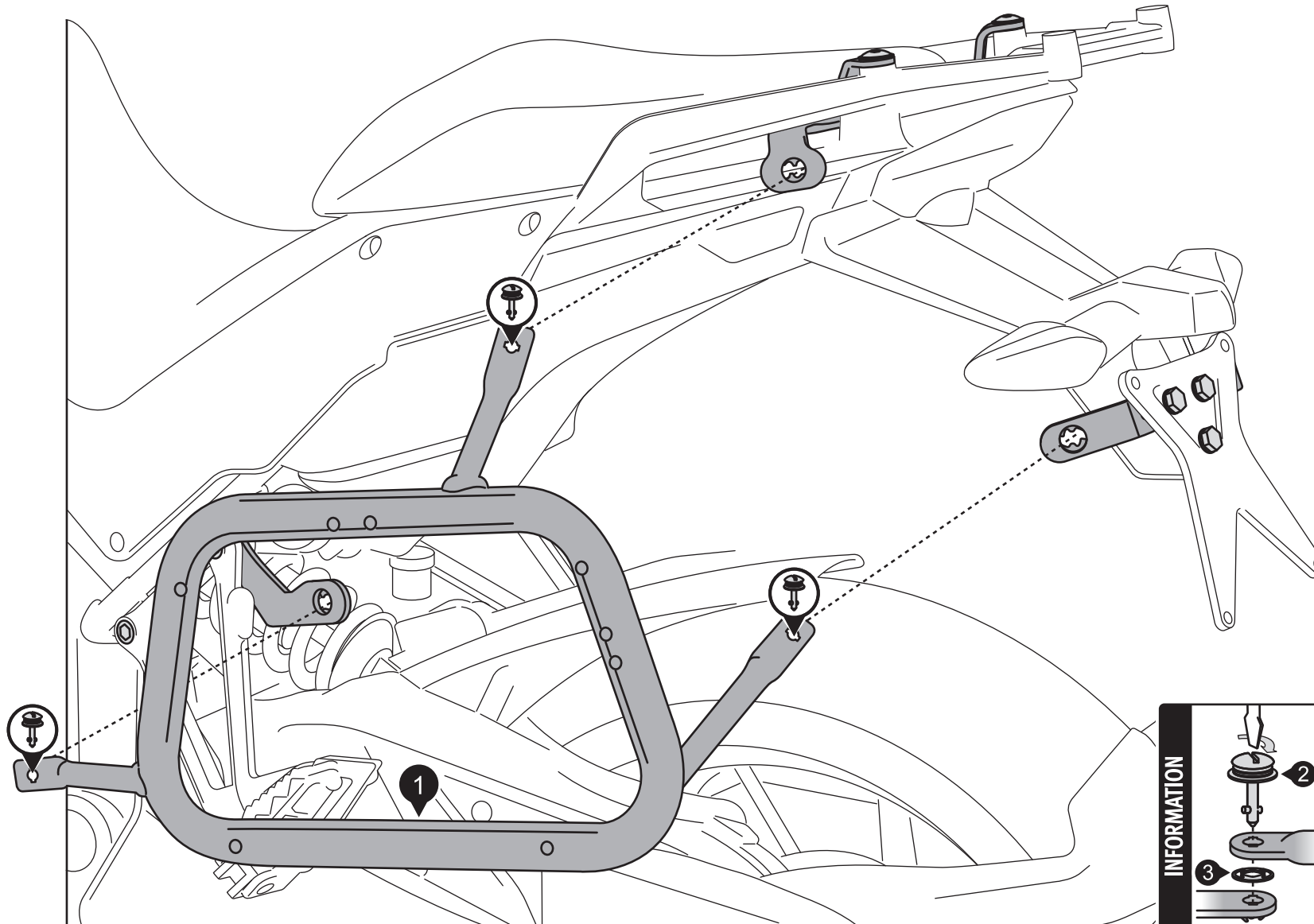
Da:20 Di:6,4 h:5
Anzahl/ Pcs. 1

Schritt
Step **1**

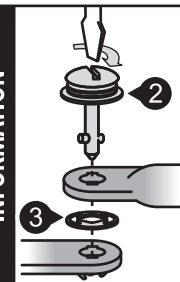
Fahrtrichtung
Driving direction

Linke Seite / left side





INFORMATION



Benutzen Sie einen Schraubendreher um die QUICK-LOCK EVO-Kofferträger mit Hilfe der Schnellverschlüsse zu montieren / demontieren. Setzen Sie die Schnellverschlüsse an den mit dem Schnellverschluss-Symbol markierten Verbindungspunkten ein.

Use a screwdriver to attach / detach the quick fasteners of the QUICK-LOCK EVO Side Carriers. Attach the quick fasteners at the fixing points marked with the quick fastener-symbol.